

COURS DE  
*Couture*

## MODE D'EMPLOI

cours de couture

*Cécile*



# A l'heure du tout jetable et de l'obsolescence programmée, nous avons choisi de travailler à contrecourant.

Nous vous remercions pour la confiance que vous nous porter en achetant Cécile, la première machine à coudre garantie à vie. Celle-ci est le fruit d'une recherche approfondie sur les besoins de nos élèves tout en gardant un prix le plus maîtriser possible. Même si elle reste une machine d'entrée de gamme, la qualité du matériel est parmi les meilleurs. En effet, la priorité pour les élèves (et les professeurs) est la fiabilité de la machine, c'est pourquoi nous avons cherché un fournisseur proposant une garantie hors du commun. De ce fait, nous pouvons dès à présent vous proposer un produit hors du commun !

## Bien à vous

Vincent LAURENT  
+32 2 880 71 08 (secrétariat)  
+32 2 319 40 23 (direct)

Questions sur la machine, le service et le conseil-client

Numéro de service gratuit :

**Belgique** +32 2 880 74 70  
**Luxembourg** +352 2 06 00 584  
**France** +33 9 70 441 441  
[info@coursdecouture.org](mailto:info@coursdecouture.org)

Adresse de service:

Siège Sociale : Coursde ASBL  
60 Rue de Laeken  
1000 Bruxelles







## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, suivez toujours des mesures de sécurité basiques, notamment : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre et les conserver pour les relire ultérieurement.

### **DANGER-** Pour réduire les risques d'électrocution

1. Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Débranchez toujours cet appareil juste après utilisation et avant nettoyage.

### **AVERTISSEMENT-** Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure

1. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser la machine.
2. Gardez les instructions à un endroit approprié, proche de la machine, et donnez-le avec la machine si vous la confiez à un tiers.
3. N'utilisez la machine que dans des endroits secs.
4. Ne laissez jamais la machine sans surveillance avec des enfants ou des personnes âgées, car ils peuvent ne pas être en mesure d'estimer les risques.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes limitées aux niveaux physique, sensoriel ou mental, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissance, si elles sont supervisées ou informées sur une utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques que cela implique.
6. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
7. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants laissés sans surveillance.
8. Éteignez toujours la machine si vous faites des tâches de préparation à son utilisation (changer l'aiguille, mettre du fil, changer la pédale, etc.).
9. Débranchez toujours la machine si vous effectuez une maintenance (graissage, nettoyage).
10. Débranchez toujours la machine si vous la laissez sans surveillance pour éviter une blessure en l'allumant par inadvertance. e electrónicos.
11. N'utilisez pas la machine si elle est humide ou dans un environnement humide.

12. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, débranchez toujours la machine en tenant la prise.
13. Si la lampe LED est endommagée ou cassée, elle doit être remplacée par le fabricant ou par son agent de service, ou une personne ayant les mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger.
14. Ne placez jamais rien sur la pédale.
15. N'utilisez jamais la machine si la ventilation est bloquée. Ne laissez pas la poussière, le fusel et les restes s'accumul-er dans la ventilation et sur la pédale.
16. La machine doit uniquement être utilisée avec la pédale de type KD-1902, FC-1902 (zone 110-120V) / KD-2902, FC 2902A, FC-290v2C, FC-2902D (zone 220-240V).
17. Le cordon d'alimentation de la pédale ne peut pas être remplacé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, la pédale peut être jetée.
18. Le niveau de pression acoustique en usage normal est inférieur à 75 dB(A).
19. Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets municipaux non triés, mais utilisez des lieux de collecte séparés.
20. Contactez vos autorités locales pour des informations sur les systèmes de collecte disponibles.
21. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des déchetteries, des substances dangereuses peuvent couler dans les eaux souterraines et s'introduire dans la chaîne alimentaire, endommageant ainsi votre santé et votre bien-être.
22. Lors du remplacement de vieux appareils par de nouveaux, le revendeur a l'obligation légale de reprendre votre vieil appareil pour le jeter au moins gratuitement.
23. Cet appareil électroménager ne peut être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou dépourvues d'expérience et de connaissances, à moins d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions à son égard. (Pour pays hors d'Europe)
24. On veillera à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil électroménager. (Pour pays hors d'Europe)

## **SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS**

Cette machine à coudre est réservée à un usage domestique uniquement. Beste klant,

# TABLE DES MATIÈRES

## BASES DE LA MACHINE

Détails de la machine	6
Montage de la table d'extension escamotable	8
Connecter la machine à une source électrique	9
Releveur du pied-de-biche à deux étapes	10
Accessoires	11

## ENFILER LA MACHINE

Bobiner la canette.	12
Insérer la canette	13
Tension du fil	14
Enfiler le fil supérieur	15
Enfileur automatique d'aiguille	16
Relever le fil de canette	17

## COUDRE

Point droit Zig-zag	18
Longueur de point	19
Marche arrière/ Enlever l'ouvrage/ Couper le fil	20

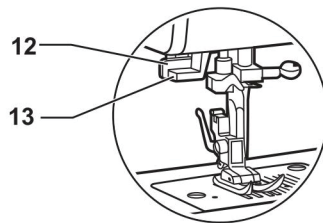
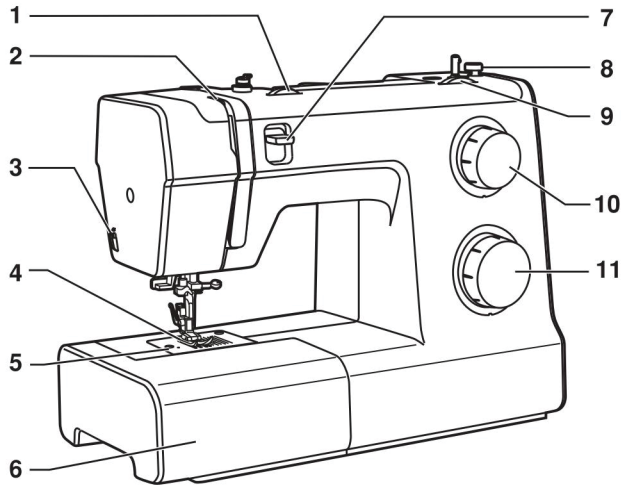
Zigzag en 3 étapes Point droit triple	21
Point de droit triple	22
Ourlet invisible	23
Point de surjet	24
Couture avec le pied ourleur	25
Point élastique	26
Points pratiques	27
Pied overlock	28
Patchwork	29
Applique	30
Aiguille double	31
Fronçage	32
Monogrammes et Broderie	33
Coudre une boutonnière en 1 étape	34
Coudre sur des boutons	35
Fermetures éclair	36
Couture avec le pied guide-cordonne	37
Raccomodage	38
Pied à double entraînement	39

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Changer le pied-de-biche	40
Tableau Aiguille/Tissu/Fil	41

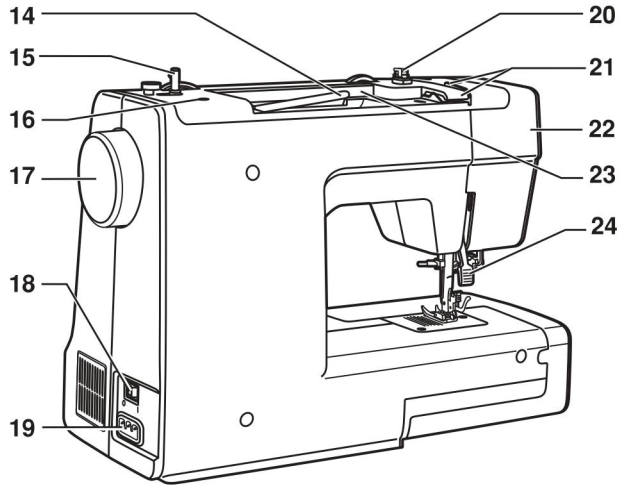
## MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

Insérer l'aiguille	42
Maintenance	43
Guide de dépannage	44



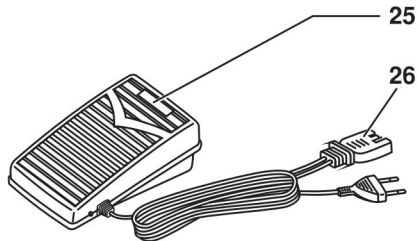
## Détails de la machine

1. Molette de tension du fil
2. Réglage de pression du pied presseur
3. Tendeur de fil
4. Levier de marche arrière
5. Coupe-fil
6. Pied presseur
7. Plaque à aiguille
8. Stoppeur du dévidoir
9. Molette de largeur de point
10. Molette de longueur de point
11. Molette de sélection du point
12. Levier boutonnière en une étape
13. Enfile-aiguille automatique

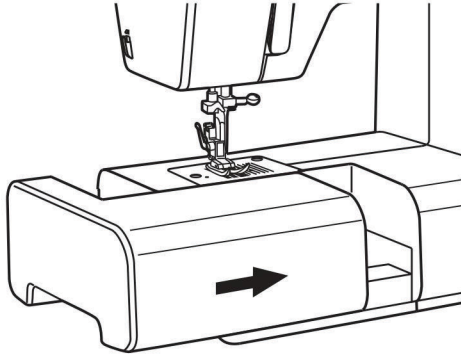


## Détails de la machine

- 14. Porte bobine horizontale
- 15. Bobineur
- 16. Orifice pour 2ième porte-bobine
- 17. Volant
- 18. Interrupteur Marche / Arrêt
- 19. Prise de courant
- 20. Guide d'enfilage de canette
- 21. Guide du fil supérieur
- 22. Plaque avant
- 23. Poignée
- 24. Levier releveur de pied presseur







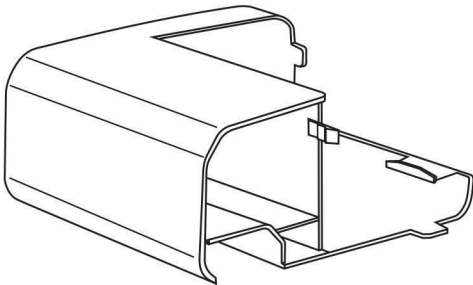
1

## Montage de la table d'extension escamotable

Tenez la table d'extension escamotable à l'horizontale et poussez-la dans le sens de la flèche(1).

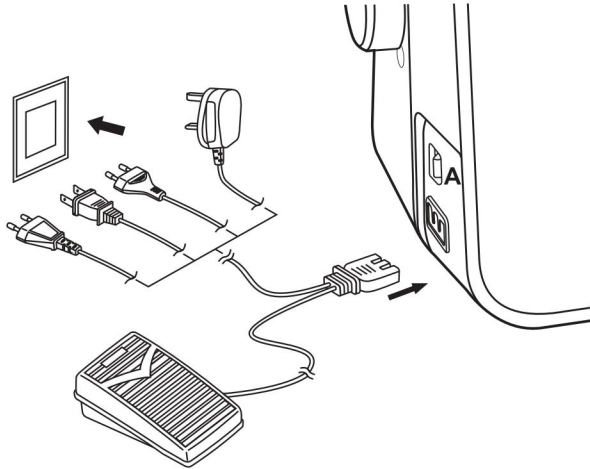
L'intérieur de la table d'extension escamotable peut être utilisé comme boîte à accessoires.

Pour l'ouvrir, soulevez le couvercle dans le sens de la flèche (2).



2

1



## Connecter la machine à une source électrique

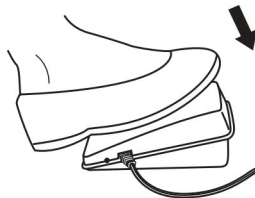
Connectez la machine à une source électrique comme le montre l'illustration. (1)

### Lumière de couture

Pressez l'interrupteur principal (A) vers "T" pour allumer la machine et sa lumière.

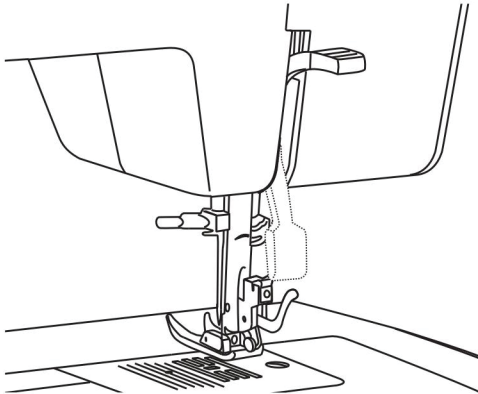
Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée qui doit être utilisée avec la prise polarisée adéquate. (2)

2



### Attention :

Débranchez le cordon d'alimentation quand la machine n'est pas utilisée. Consultez un électricien qualifié en cas de doute sur la manière de relier la machine à la source électrique.

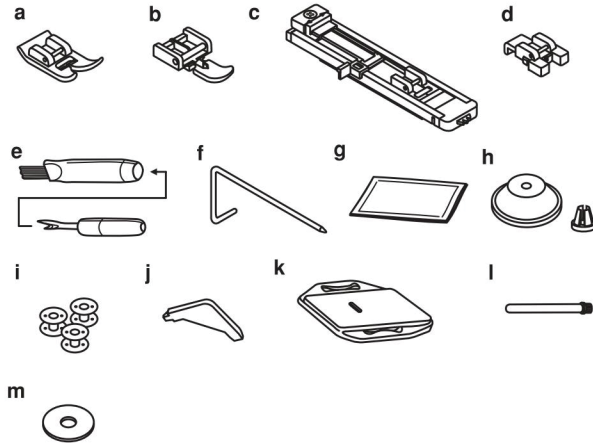


## Releveur de pied-de-biche à deux étapes

Le releveur de pied-de-biche élève et baisse votre pied-de-biche.

Lors de la couture de plusieurs couches ou de tissus épais, le pied-de-biche peut être relevé une deuxième fois pour un positionnement facile de l'ouvrage.

1

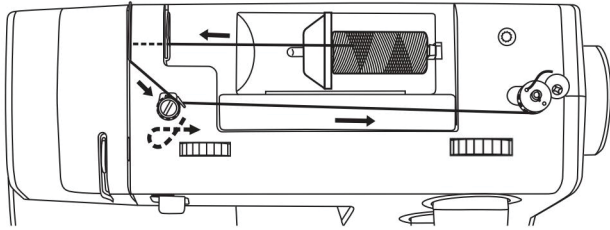


## Accessoires

Les accessoires sont stockés dans la boîte à accessoires.

### Accessoires standard

- a. Pied multi-usages
- b. Pied pour fermeture-éclair
- c. Pied pour boutonnières
- d. Pied tirette invisible
- e. Découvit / pinceau
- f. Bord/ guide de matelassage
- g. Pack d'aiguilles
- h. Anneau de fixation de la bobine
- i. Canette (3x)
- j. Tournevis en L
- k. Plaquette de reprisage
- l. Support de porte-bobine
- m. Feutre de goujon pour bobine



## Bobiner la canette

- Placez le fil et le support de bobine sur le porte-bobine (1,2).  
Pour les petites bobines de fil, placez la petite extrémité du support de bobine côté bobine (3).

- Enroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour des disques de tendeur du bobineur (4).

- Enfilez la canette comme illustré et placez-la sur l'axe (5).

- Poussez la canette vers la droite (6).

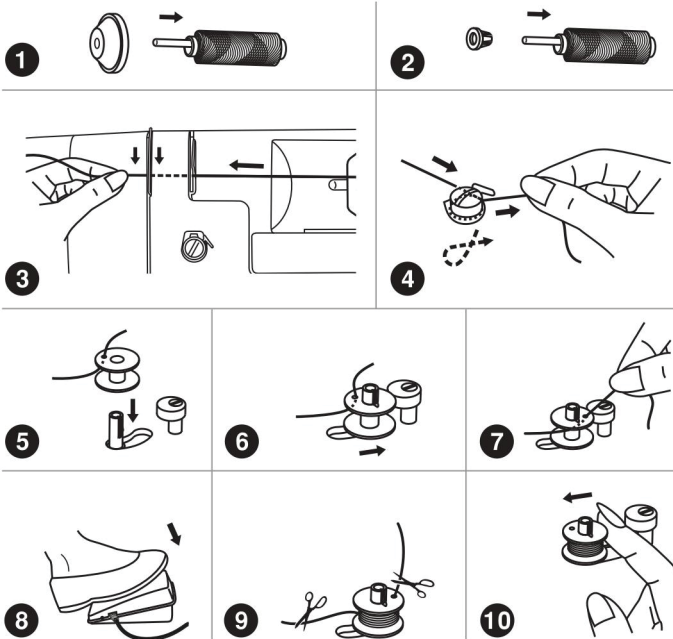
- Tenez l'extrémité du fil (7).

- Appuyez sur la pédale de commande (8).

- Coupez le fil (9).

- Poussez la canette vers la gauche (10) et retirez-la.

**Veillez noter:** Lorsque l'axe du bobineur est en position de "bobinage de la canette", la machine ne peut pas coudre et le volant ne tourne pas. Pour commencer à coudre, poussez l'axe du bobineur vers la gauche (position de couture).





## Insérer la canette



### Attention :

Mettre l'interrupteur en mode arrêt ("O") avant d'insérer ou de supprimer la canette.

Lorsque vous insérez ou enlevez la canette, l'aiguille doit être complètement relevée.

- Enlever la table d'extension et ouvrir le couvercle à charnière. (1)

- Tirer le boîtier de la canette par le loquet à charnière (a). (2)

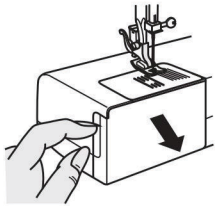
- Enlever la canette de son boîtier. (3)

- Tenir le boîtier de la canette à une main. Insérer la canette afin que le fil tourne dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche). (4)

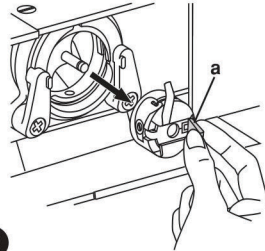
- Tirer le fil à travers la fente et sous le doigt. (5) Laisser une queue de fil de 6 pouces (15 cm approx.).

- Tenir le boîtier de la canette par le loquet à charnière. (6)

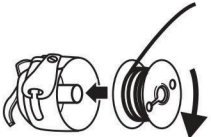
- S'assurer que le doigt du boîtier de la canette (b) rentre dans le cran (c) au dessus de la coursière comme illustré. (7)



1



2



3



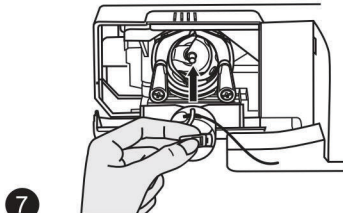
4



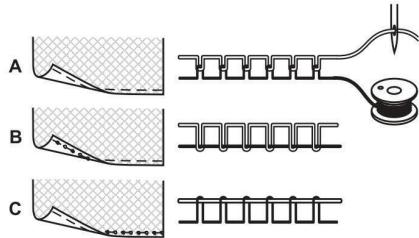
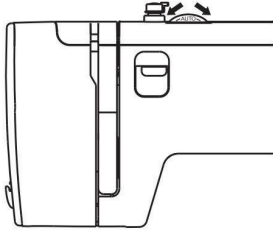
5



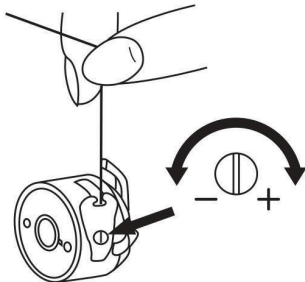
6



7



1



2

## Tension du fil

**Tension du fil supérieur (1)** Réglage basique de la tension du fil supérieur : "AUTO".

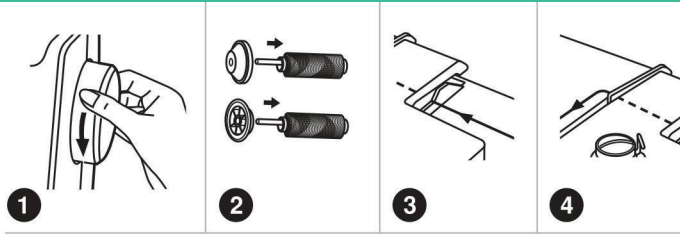
Pour accroître la tension, tournez la molette vers le numéro suivant. Pour réduire la tension, tournez la molette vers le numéro précédent.

- A. Tension du fil normale
- B. Tension du fil supérieur trop relâchée
- C. Tension du fil supérieur trop serrée

**Tension du fil inférieur (2)** Pour tester la tension du fil de canette, la canette entière est placée dans le cache coursère. Le boîtier de la canette et la pince sont ensuite suspendus par l'extrémité du fil.

Si la tension est correcte, le fil se déroulera d'environ 5 à 10 cm quand il sera doucement balancé et restera ainsi suspendu.

Si le boîtier de la canette se détend, la tension est trop lâche. Si la tension est trop forte, il se déroule difficilement voire pas du tout.

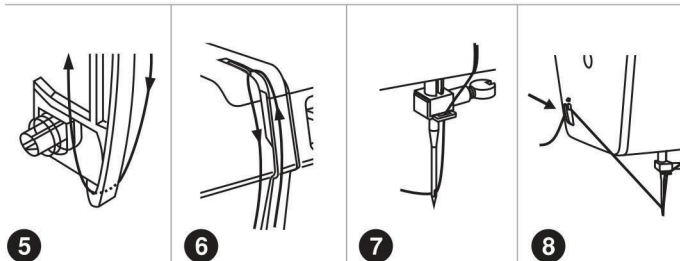
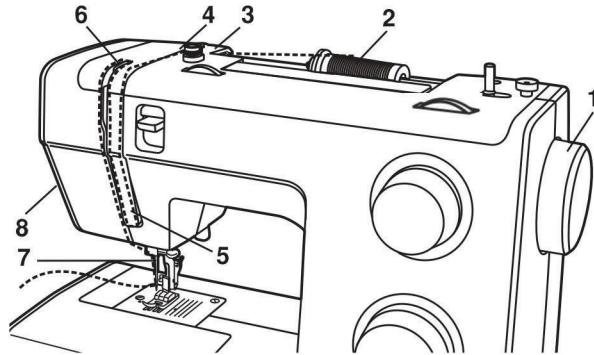


## Enfiler le fil supérieur

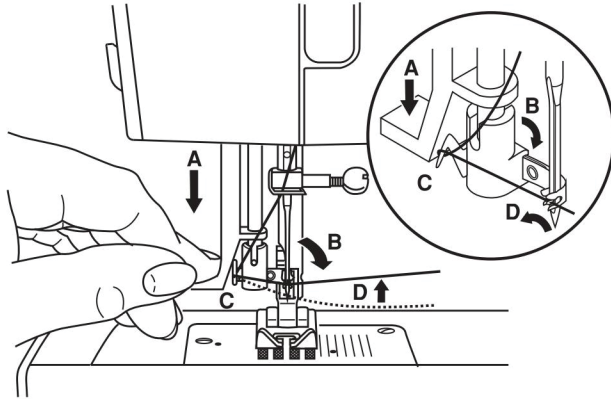


**Nota:** Par mesure de sécurité, nous vous conseillons vivement de mettre la machine hors tension avant de procéder à l'enfilage.

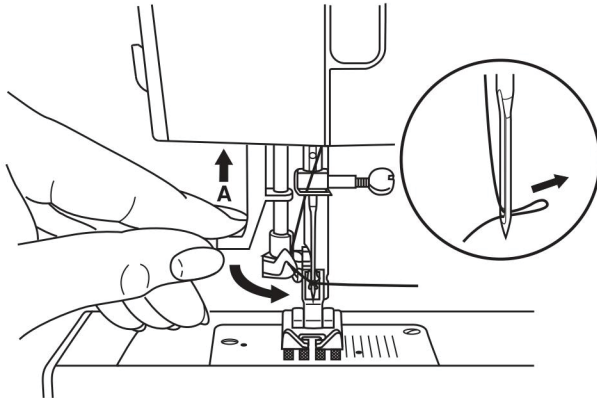
Il s'agit d'une opération simple, mais il est important de l'effectuer correctement au risque de rencontrer plusieurs problèmes de couture.



- Commencer par lever l'aiguille à son point le plus haut (1) et continuer à tourner le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille commence juste à descendre légèrement. Lever le pied-de-biche pour libérer les disques de tension. (2)
- Placez la bobine sur le porte bobine de manière à ce que le fil s'enfile par l'avant, puis placez le support de la bobine sur le porte-bobine.
- Tirer le fil du porte-bobine à travers le guide du fil supérieur et tirer le fil à travers le ressort de pré tension comme illustré. 3/(4)
- Enfiler le module de tension en menant le fil en bas du canal droit et en haut du canal gauche. (5) Pendant ce processus, il est utile de tenir le fil entre le porte bobine et le guide-fil.
- En plus de ce mouvement, passer le fil de droite à gauche au travers du chas du bras releveur, puis à nouveau vers le bas. (6)
- Maintenant, passer le fil derrière le guide de la mince vis serre-aiguille (7) et dans le bas vers l'aiguille qui devrait être enfilée d'avant en arrière.
- Tirer environ 6 à 8 (15 cm approx.) pouces de fil à l'arrière au-delà du chas de l'aiguille. Couper le fil en longueur avec le coupe-fil intégré. (8)



1



2

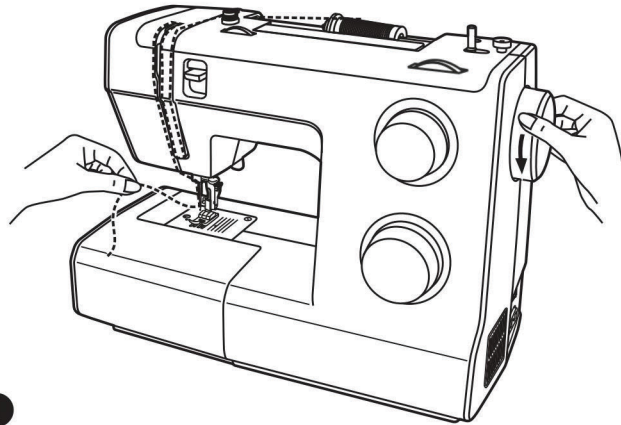
## Enfileur automatique d'aiguille



### Attention :

Mettre l'interrupteur en mode arrêt ("O") lorsque vous effectuez une des opérations ci-dessus !

- Relever l'aiguille à sa position la plus haute.
- Presser le levier (A) vers le bas à son maximum.
- L'enfileur balance automatiquement en position d'enfilage (B).
- Passer le fil autour du guide-fil (C).
- Passer le fil devant l'aiguille autour du crochet (D) de bas en haut.
- Lâcher le levier (A).
- Tirer le fil à travers le chas de l'aiguille.



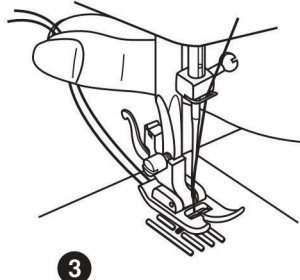
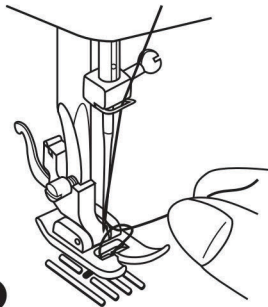
## Relever le fil de canette

Tenir le fil supérieur avec la main gauche. Tourner le volant (1) vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) en baissant puis relevant l'aiguille.



### Remarque :

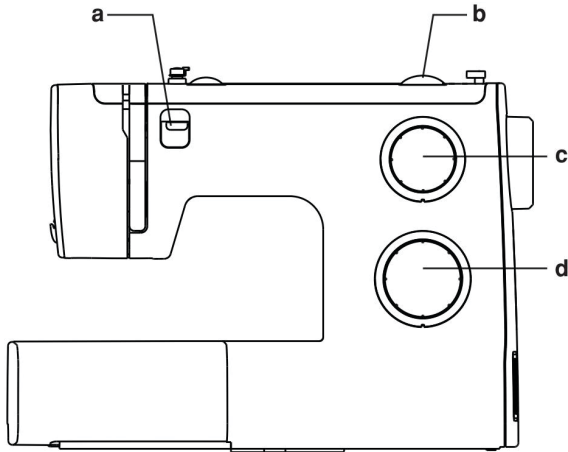
Il est difficile de relever le fil de canette, vérifier pour s'assurer que le fil n'est pas piégé par le couvercle à charnière ou la table d'extension.



Tirer doucement sur le fil supérieur pour amener le fil de canette vers le haut à travers le trou de la plaque d'aiguille. (2)

Poser les deux fils à l'arrière sous le pied de-biche. (3)





## Point droit/Point Zig-zag

Relever l'aiguille à sa position la plus haute. Pour choisir un point, tournez simplement la molette de sélection de type de point. La molette de sélection de type de point peut être tournée dans les deux sens.

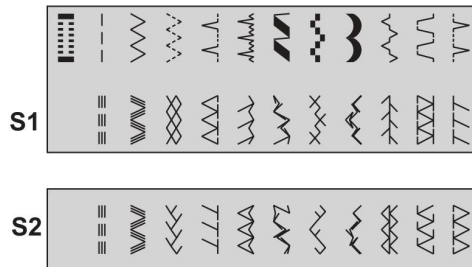
Pour **un point droit**, choisir le type de point " | " avec la molette de sélection de type de point. Ajuster la longueur de point avec la molette de longueur de point.

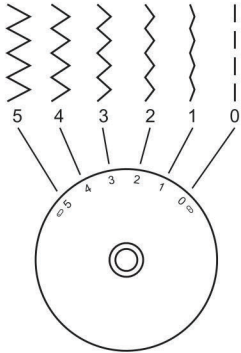
Pour **un point zigzag**, choisir le type de point " ~ " avec la molette de sélection de type de point. Ajuster la longueur et la largeur de point en fonction du tissu utilisé.

Pour obtenir les autres types de point, tourner la molette de longueur de point vers "S1" ou "S2", choisir le type de point désiré avec la molette de sélection de type de point et ajuster la largeur de point avec la molette de largeur de point.

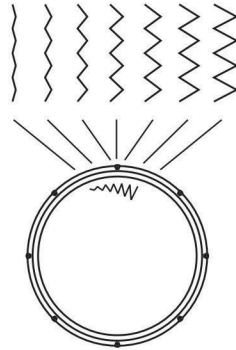
- a. Levier de marche arrière
- b. Molette de largeur de point
- c. Molette de longueur de point S1-S2
- d. Molette de sélection de type de point

### motif maille





1



## Molette de longueur de point

### Fonction du cadran de largeur de point

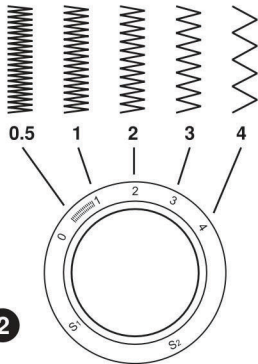
La largeur maximale de point zigzag pour la couture en zigzag est 5 mm ; toutefois, vous pouvez réduire la largeur sur n'importe quel motif. La largeur augmente au fur et à mesure que vous déplacez le cadran de zigzag de "0" à "5". (1)

Le cadran de largeur de point contrôle également la position d'aiguille de point droit infini. La position "0" est au centre, et la position d'aiguille de droite se trouve à "5" (pour un modèle triple cadran).

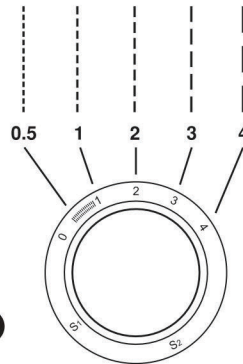
### Fonction du cadran de longueur de point lors de la couture en zigzag

Réglez le cadran de sélection de motifs sur zigzag.

La densité des points en zigzag augmente au fur et à mesure que le réglage du cadran de longueur de point approche de la position "0". Des points en zigzag sont généralement obtenus sur "2,5" ou en dessous. (1)



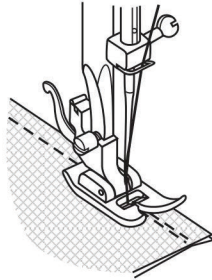
2



3

### Fonction du cadran de longueur de point lors de la couture des points droits

Pour coudre des points droits, tournez le cadran de sélection de motifs sur couture de points droits. Tournez le cadran de longueur de point et la longueur des points individuels sera réduite au fur et à mesure que le cadran se rapproche de la position "0". La longueur des points individuels augmentera au fur et à mesure que le cadran se rapproche de la position "4". (2) En général, utilisez un point plus long lors de la couture de tissus plus lourds ou lors de l'utilisation d'une aiguille ou d'un fil plus épais. Utilisez un point plus court lors de la couture de tissus plus légers ou lors de l'utilisation d'une aiguille ou d'un fil plus fins



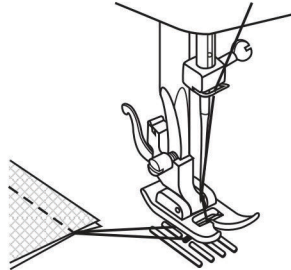
1



## Marche arrière

Pour attacher le début et la fin d'une couture, baisser le levier de marche arrière (A).

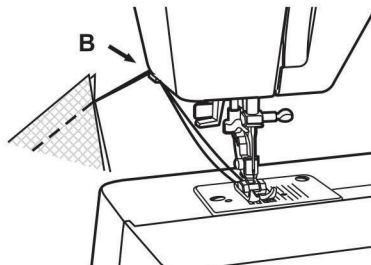
Coudre quelques points en marche arrière. Lâcher le levier et la machine reprendra sa couture en marche avant. (1)



2

## Enlever l'ouvrage

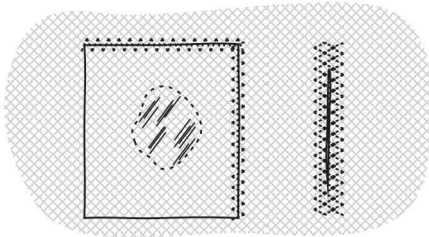
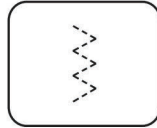
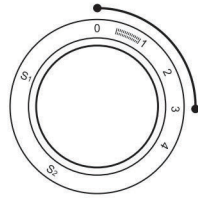
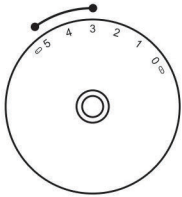
Tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour amener le bras releveur du fil à sa position la plus haute, relever le pied-de-biche et enlever l'ouvrage derrière l'aiguille et le pied-de biche. (2)



3

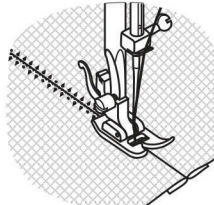
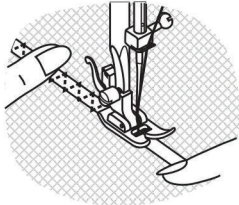
## Couper le fil

Tirer les fils sous et derrière le pied-de biche. Guider les fils sur le côté de la plaque avant et dans le coupe-fil (B). Tirer les fils vers le bas pour couper. (3)



1

2



3

4

## Zigzag en 3 étapes

Couture sur dentelle et élastique, raccommodage, rapiécage, renforcement de bords.

Réglez la machine comme illustré.

La longueur du point peut être raccourcie pour produire des points très rapprochés.

Pour raccommoder une déchirure, il est conseillé de prendre un morceau de tissu pour renforcer l'envers. Vous pouvez faire varier la densité des points en jouant sur la longueur de point. Cousez d'abord au centre, puis faites chevaucher des deux côtés. En fonction du type de tissu et des dégâts, cousez de 3 à 5 rangs de points. (2)

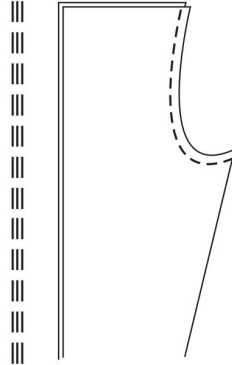
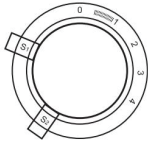
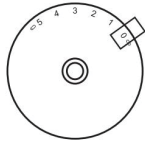
### Couture d'élastiques

1. Placez l'élastique sur le tissu.
2. Au fur et à mesure que vous cousez, tendez l'élastique de part et d'autre du pied presseur tel qu'indiqué dans la fig (3)

### Assemblage de tissus


Le point élastique peut servir à assembler deux morceaux de tissu. Il s'avère particulièrement efficace pour la couture de tricots. Avec du fil nylon, la couture sera invisible.

1. Placez bord à bord les deux pièces de tissu et centrez-les sous le pied presseur.
2. Assemblez-les avec le point élastique, en prenant bien soin de garder les deux pièces bord à bord, comme le montre la fig. (4)



## Point de droit triple


### Point droit triple: (1/3)

Pour les assemblages résistants. Tournez la molette de longueur de point sur la position "S1" ou "S2" et choisissez le type de point .

Molette de largeur de point: choisir "O".

La machine coud deux points en avant et un point en arrière. Ceci réalise un triple renfort.

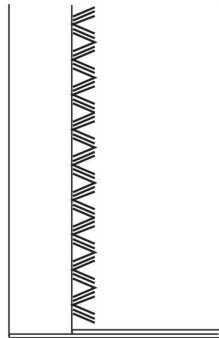
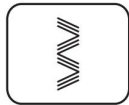
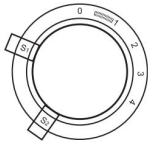
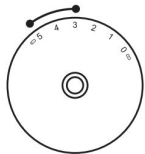
### Zigzag triple: (2/4)

Pour les assemblages résistants, les ourlets et les assemblages décoratifs. Tournez la molette de longueur de point sur la position "S1" ou "S2" et choisissez le type de point .

Molette de largeur de point: Choisir 3-5.

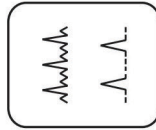
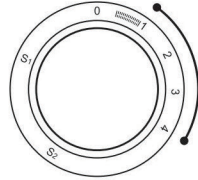
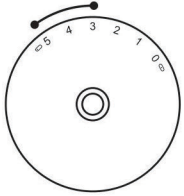
Le zigzag triple convient pour les étoffes fortes telles que le jean, le velours, etc.

1



2





## Ourlet invisible

Pour les ourlets sur les rideaux, les pantalons, les jupes, etc.

 Ourlet invisible pour tissus stretch.

 Ourlet invisible pour tissus fermes.

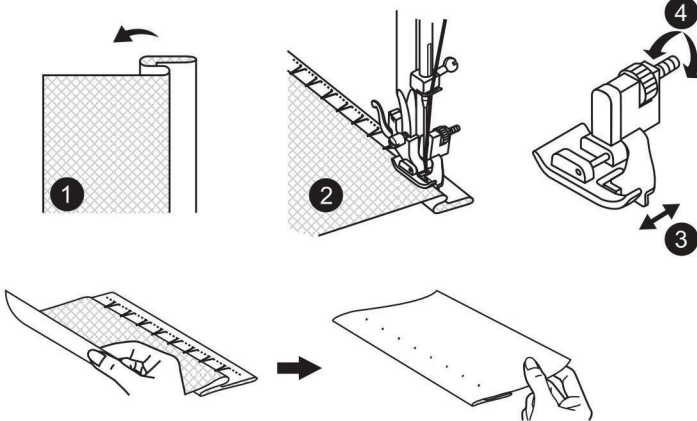
1. Pliez l'ouvrage comme indiqué sur le schéma-l'envers se trouvant en haut. Placez l'ouvrage sous le pied-de-biche. Tournez la roue à main vers l'avant jusqu'à la position extrême gauche de l'aiguille qui ne doit piquer que légèrement le pli du tissu. Autrement, la largeur du point doit être corrigée.
- 3/4. Posez le guide (3) sur le pli du tissu en tournant le bouton (4). Piquez lentement et guidez soigneusement l'ouvrage afin que la position de ce dernier par rapport au guide ne soit, à aucun moment, modifiée.

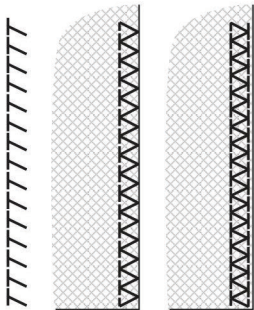
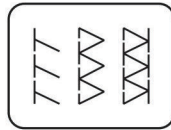
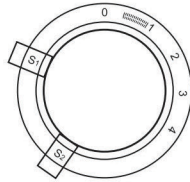
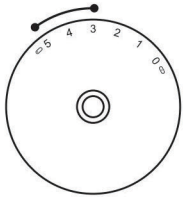
### Ourlet invisible :

Tourner l'ourlet vers le haut jusqu'à la largeur désirée et appuyer. Plier vers l'arrière (comme le montre la fig. 1) contre le côté droit du tissu avec le bord supérieur de l'ourlet s'étendant à environ 7 mm (1/4") du côté droit du tissu plié.

Commencer à coudre lentement sur le pli, en s'assurant que l'aiguille touche légèrement le haut plié pour attraper un ou deux fils de tissu.

Déplier le tissu lorsque l'ourlage est terminé et appuyer. (2)

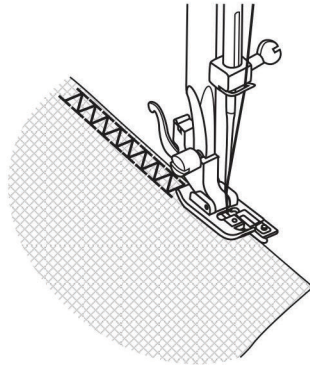




1

2

3



## Points de surjet

Le pied overlock fait partie des accessoires en option.

Assemblage, finition, ourlets visibles. Tournez la molette de longueur de point sur la position "S1" ou "S2".

### Surjet oblique

Pour les tricots fins, les jerseys, les cols et les bords-côtes. (1,2)

### Point de surjet double

Pour les tricots fins, tricots main, assemblages. (3)

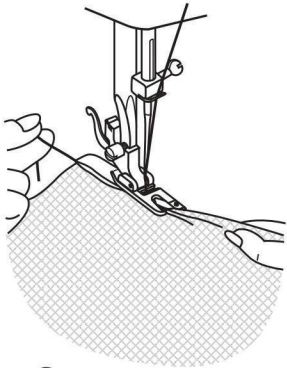
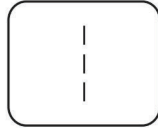
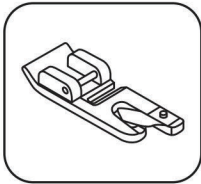
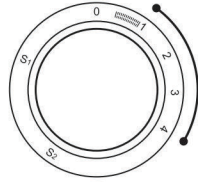
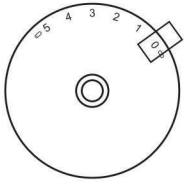
Tous les points de surjet conviennent pour la couture et la finition des bords, ainsi que pour les assemblages visibles, en une seule opération.

Pour les travaux de finition, l'aiguille doit passer juste par-dessus la lisière du tissu.

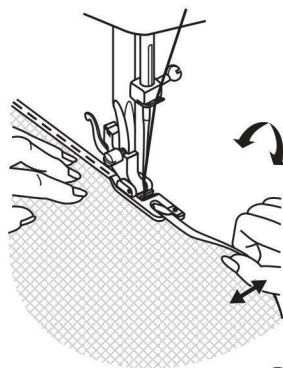


### Attention :

Servez-vous d'aiguilles neuves, d'aiguilles à pointe bille ou d'aiguilles pour tissu extensible!



1



2

## Couture avec le pied ourleur

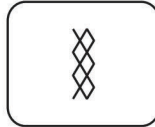
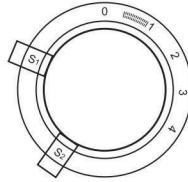
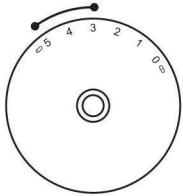
\* Le pied ourleur est un accessoire optionnel qui n'est pas inclus avec votre machine.

Régler la machine comme indiqué sur le schéma. Régler le sélecteur de points sur "1".

Pour ourler les tissus fins et légers. Le tissu à ourler doit être coupé droit au préalable.

Replier l'extrême bord du tissu en formant un double pli d'env. 3mm et le maintenir par 4 ou 5 points. Tirer légèrement les fils d'aiguille et de canette vers l'arrière, piquer l'aiguille dans le tissu. Relever le pied-de-biche. Guider le bord vif du tissu pour qu'il s'engage dans le cornet de l'ourleur. (1)

Continuer de piquer en veillant à ce que le tissu pénètre uniformément dans le cornet de l'ourleur. (2)



## Point élastique

Assemblages, ourlets, tee-shirts, sous vêtements, etc.

Réglez la machine comme illustré.

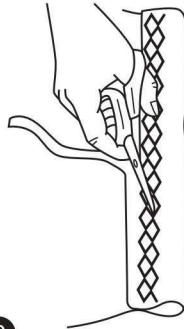
Ce point peut être utilisé pour tous les types de jersey ainsi que pour les étoffes tissées (1).

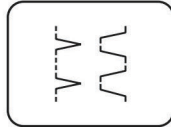
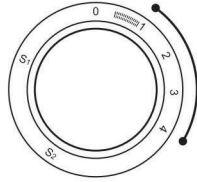
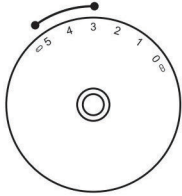
Cousez à 1 cm du bord du tissu et coupez l'excédent de tissu (2).

1



2





## Points pratiques

Réglez la machine comme illustré

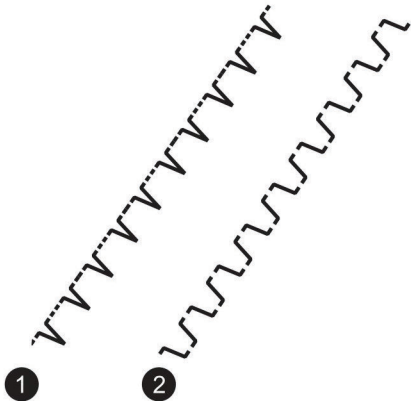
Tournez la molette de longueur de point en fonction du tissu utilisé.

### Ourlet à coquilles (1)

Pour les bords décoratifs. Convient pour les bords de tissus transparents, fins et extensibles. Le point le plus large doit passer juste par-dessus le bord du tissu afin de créer l'effet de coquilles.

### Rempart (2)

Pour les assemblages plats, la couture sur élastique, les ourlets visibles. Ce point peut être utilisé pour les tissus les plus forts et les plus épais.



## Pied overlock



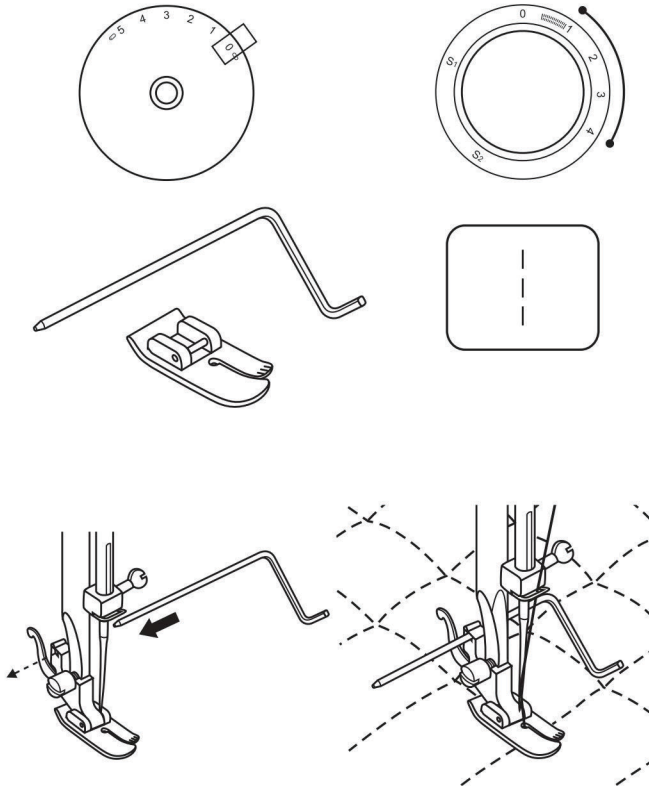
### Attention :

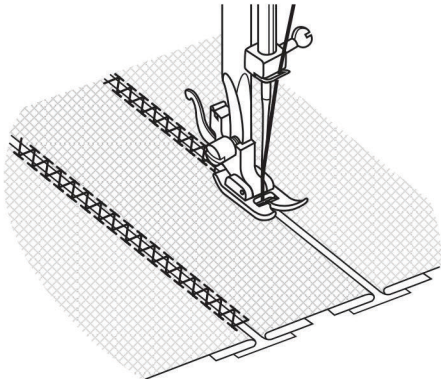
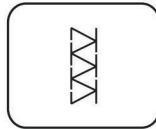
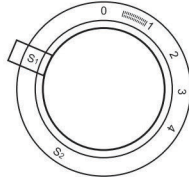
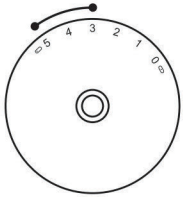
Mettre l'interrupteur en mode arrêt ("O") lorsque vous effectuez une des opérations ci-dessus !

Pied overlock fait partie des accessoires en option.

Montez le pied overlock.

Placez le bord du tissu contre le guide du pied overlock pour coudre.

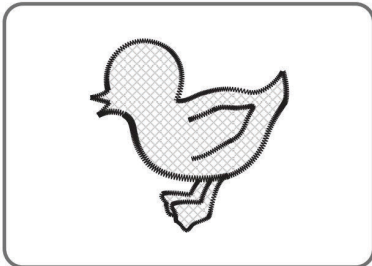
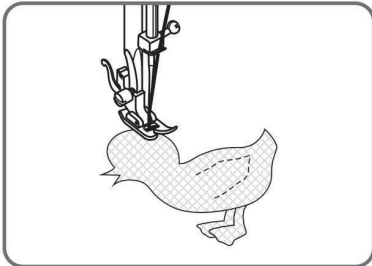
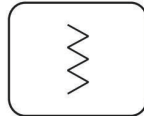
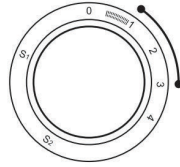
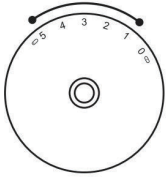




## Patchwork

Ces points sont utilisés pour assembler deux morceaux de tissu tout en laissant un léger espace entre eux.

1. Repliez les bords des deux pièces de tissu pour l'ourlet et bâtissez les bords sur un morceau de papier fin en laissant un petit espace entre eux.
2. Réglez le sélecteur de point sur la position "⌘". Tournez la molette de longueur de point sur "S1".
3. Piquez le long du bord, en tirant légèrement les deux fils lorsque vous commencez à coudre. \* Pour coudre, servez-vous de fils légèrement plus gros que la normale.
4. Une fois la couture terminée, enlevez le bâti et le papier. Finissez en faisant des nuds sur l'envers au début et à la fin de l'assemblage.

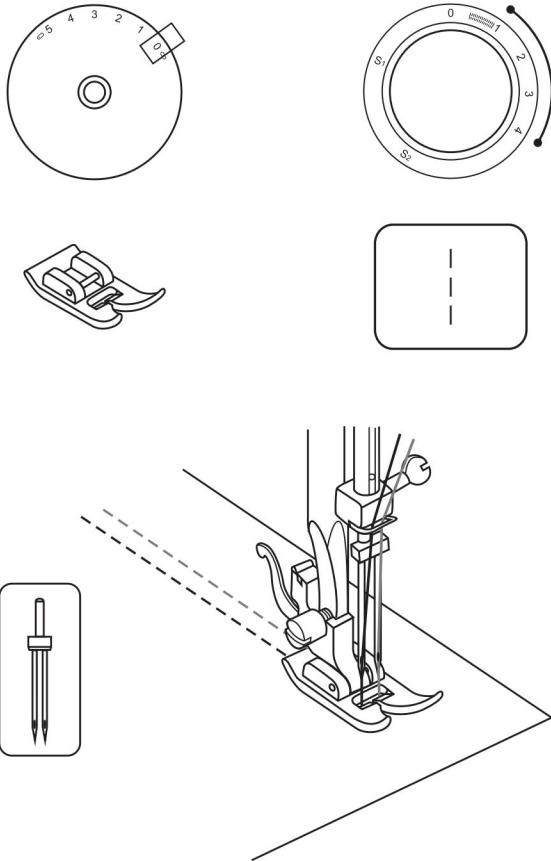


## Applique

Tournez la molette de longueur de point sur la longueur désirée.

1. Repliez les bords des deux pièces de tissu pour l'ourlet et bâtissez les bords sur un morceau de papier fin en laissant un petit espace entre eux.
2. Réglez le sélecteur de point sur la position “ ”. Tournez la molette de longueur de point sur “S1”.
3. Piquez le long du bord, en tirant légèrement les deux fils lorsque vous commencez à coudre. \* Pour coudre, servez-vous de fils légèrement plus gros que la normale.
4. Une fois la couture terminée, enlevez le bâti et le papier. Finissez en faisant des nœuds sur l'envers au début et à la fin de l'assemblage.





## Aiguille double



### Attention :

Mettez l'interrupteur en mode arrêt ("O") lorsque vous effectuez une des opérations ci-dessus !

\* L'aiguille double fait partie des accessoires en option et ne fait pas partie de la livraison de cette machine à coudre électronique. Montez l'aiguille double. Enfilez chaque aiguille séparément.

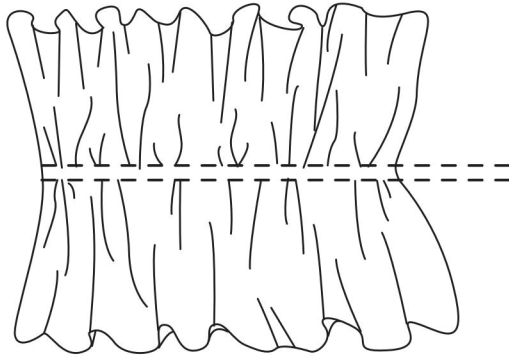
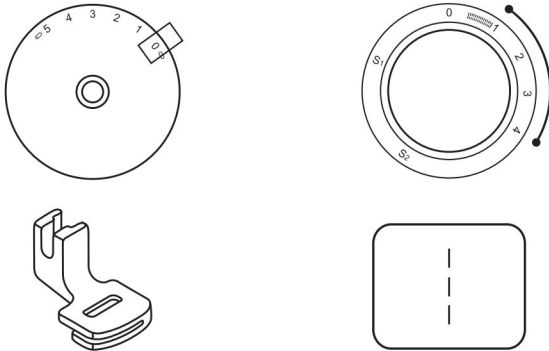
### REMARQUE :

Prenez soin que les deux fils utilisés pour les aiguilles doubles sont de la même taille. Les couleurs peuvent bien sûr varier. Avant de coudre, vérifiez avec le volant que l'aiguille ne touche pas la plaque à aiguille. Sélectionnez un point et cousez. Deux rangées parallèles seront cousues.

### REMARQUE :

Sélectionnez toujours une vitesse lente lorsque vous cousez avec une aiguille double afin de garantir un joli résultat.

Ne sélectionnez pas une largeur de points trop grande lorsque vous cousez avec une aiguille double.



## Fronçage

\* Le pied fronçeur est un accessoire optionnel qui n'est pas vendu avec cette machine.

Réglez le sélecteur de point comme illustré.

1. Montez le pied fronçeur.
2. Cousez un seul rang ou plusieurs rangs de points droits. Tirez le fil inférieur pour faire froncer plus le tissu.
3. S'il faut faire froncer encore plus, détendez le fil supérieur (jusqu'à 2 environ) de manière à ce que le fil inférieur passe sur l'envers du tissu.
4. Tirez le fil inférieur pour faire froncer plus le tissu.

## Monogrammes et Broderie

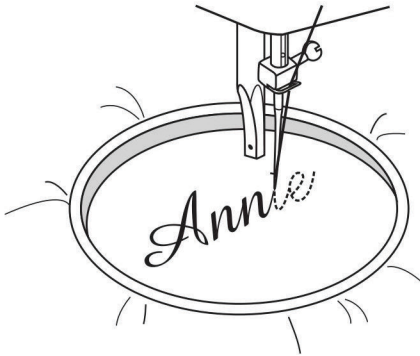
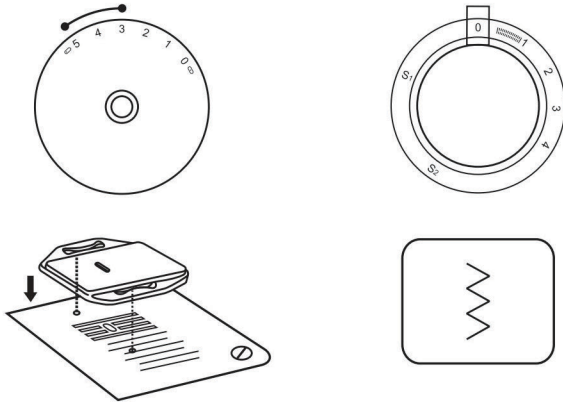
Recouvrement des griffes d'entraînement

- Réglez la machine comme illustré ci contre.
- Déposez le pied presseur et son support.
- Montez la plaque couvre-entraînement.
- Abaissez le levier releveur de pied presseur avant de commencer à coudre.
- Ajustez la largeur du point en fonction de la taille des lettres ou du motif.

Préparation en vue de la réalisation d'un monogramme et d'une broderie

- Dessinez les lettres ou le motif désiré sur l'envers du tissu.
- Tendez le tissu le plus possible sur le cercle à broder.
- Placez le tissu en dessous de l'aiguille. Assurez-vous que le montant du pied presseur est descendu à sa position la plus basse.
- Tournez la commande d'équilibrage vers vous de manière à faire remonter le fil inférieur à travers le tissu. Cousez quelques points d'arrêt au point de départ de la broderie.
- Maintenez le cercle à broder au moyen du pouce et de l'index de chaque main, tout en appuyant sur le tissu avec le majeur et l'annulaire et en soutenant l'extérieur du cercle avec l'auriculaire.

\* Le cercle à broder n'est pas fourni avec la machine.



## Coudre une boutonnière 1 étape

La couture de boutonnière est un processus simple qui fournit des résultats fiables. Cependant, il est fortement conseillé de toujours réaliser une boutonnière d'essai sur un échantillon de votre tissu et un stabilisateur.

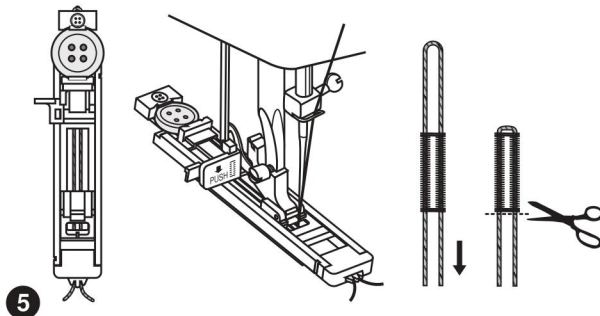
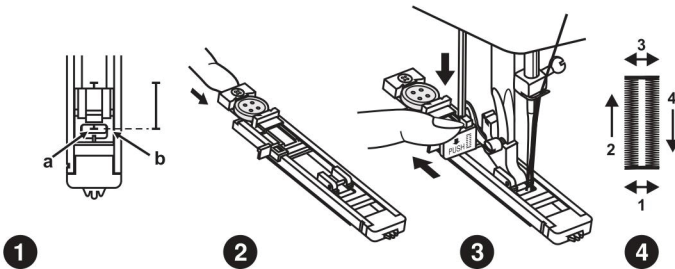
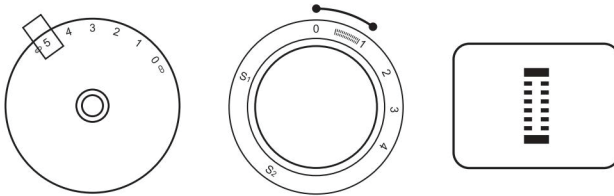
### Réaliser une boutonnière

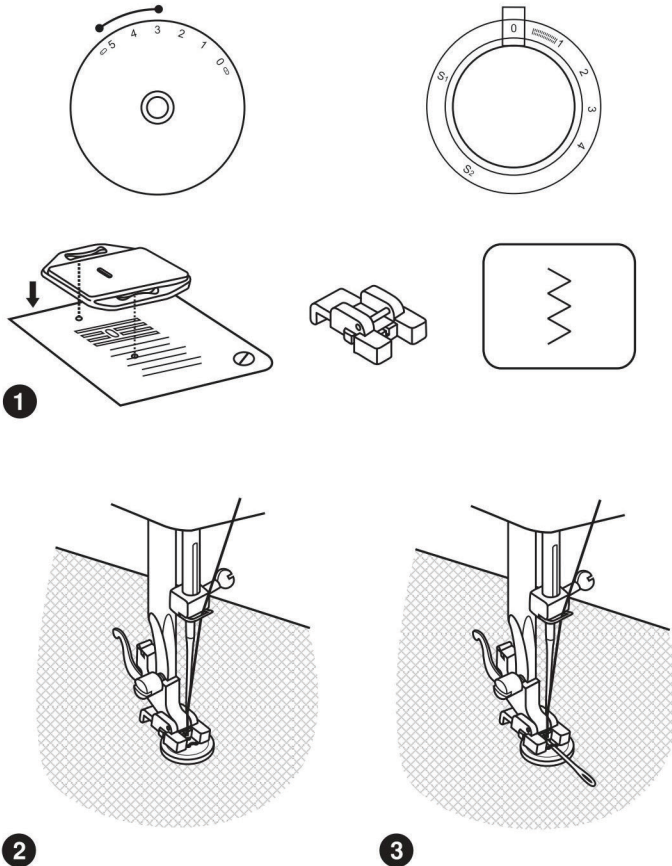
1. À l'aide d'une craie de tailleur, marquer la position de la boutonnière sur le tissu.
2. Attacher le pied boutonnière et régler la molette de sélection de type de point sur "1". Régler la molette de longueur de point sur "5". Régler la largeur de point à "5" (pour Romy). Cependant, la largeur peut avoir besoin d'un ajustement en fonction du projet. Réalisez d'abord une couture de test pour la
3. Baisser le pied-de-biche en alignant les marques sur le pied avec les marques sur le tissu (1). (La fixation à l'avant sera cousue en premier.) (Aligner la marque sur le tissu (a) avec la marque sur le pied (b).)
4. Ouvrir la plaque bouton et insérer le bouton (2).
5. Baisser le levier de boutonnière et le pousser doucement vers l'arrière (3).
6. Démarrer la machine en tenant légèrement le fil supérieur.
7. Le point boutonnière se fait dans l'ordre (4).
8. Arrêter la machine lorsque le cycle boutonnière est terminé.

### Réaliser une boutonnière sur des tissus stretch (5)

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus stretch, penchez le fil lourd ou le cordon sous le pied boutonnière. Lorsque la boutonnière est cousue, les jambes surjetteront le velours côté.

1. Marquer la position de la boutonnière sur la fabrique avec la craie de tailleur, attacher le pied boutonnière et régler la molette de sélection de type de point sur "1". Régler la molette de longueur de point sur "5".
2. Pendre le fil lourd sur l'extrémité arrière du pied boutonnière et amener les deux extrémités de fil lourd à l'avant du pied, les insérer dans les rainures et les y attacher temporairement.
3. Baisser le pied-de-biche et commencer à coudre.  
\*Régler la largeur de point pour correspondre au diamètre de la ganse.
4. Une fois que la couture est terminée, tirer doucement le fil lourd pour enlever le mou, puis couper l'excédent.





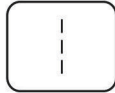
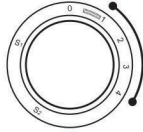
## Coudre sur des boutons

Installer la plaquette de reprisage. (1)

Remplacer le pied-de-biche par le pied de couture de bouton. Placer l'ouvrage sur le pied. Placer le bouton sur la position marquée et baisser le pied.

Tourner le bouton de sélection des points à “ $\text{||}$ ” et coudre quelques points d'arrêt. Régler la largeur du zigzag selon la distance entre les deux trous du bouton. À l'aide du volant, faire un point de contrôle pour vous assurer que l'aiguille pénètre exactement dans le trou de gauche du bouton (la largeur du point varie en fonction du bouton), coudre le bouton. Placer le sélecteur de point sur “ $\text{||}$ ”, puis faire quelques points pour arrêter la piqûre. (2)

Si une tige est nécessaire, placer une aiguille de reprisage au dessus du bouton et coudre. (3) Pour les boutons à 4 trous, coudre d'abord à travers les deux trous avant (2), pousser l'ouvrage vers l'avant et coudre à travers les deux trous arrière comme décrit. (3)ure os outros dois, como se mostra. (3)



## Fermeture éclair

Régler la machine comme illustré.

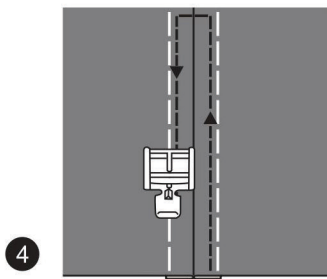
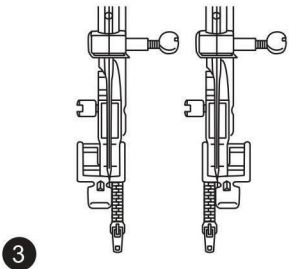
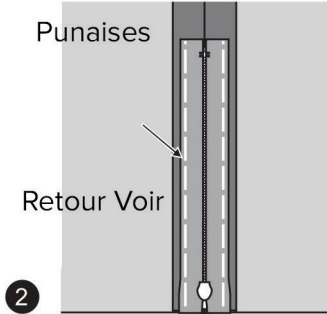
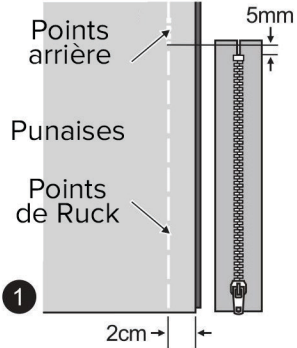
1. Assembler les bons côtés du tissu. Coudre une couture inférieure à 2 cm du bord droit de la position d'arrêt du bas de la fermeture éclair. Coudre quelques points en marche arrière pour fermer. Accroître la longueur de point au maximum, régler la tension ci dessous 2, et faufiler la longueur restante du tissu.

2. Ouvrir le surplus de couture en pressant. Placer la fermeture éclair face contre terre sur le surplus de couture avec la dent contre la ligne de couture. Faufiler la bande de fermeture éclair en place.

3. Le pied fermeture éclair peut être inséré à droite ou à gauche en fonction du côté du pied que vous aurez choisi de coudre.

4. Points autour de la fermeture éclair, puis enlever le faufilage.

Molette de longueur de point: choisir 1-4

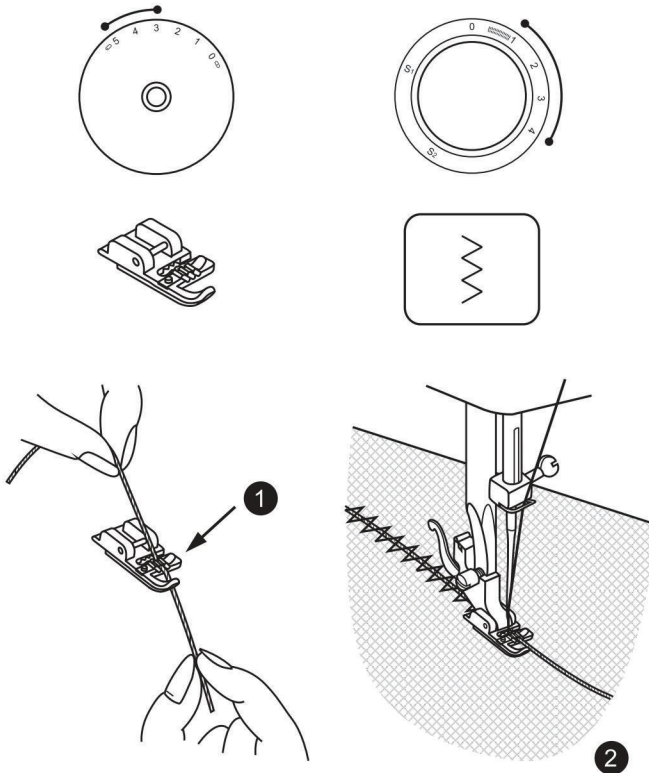


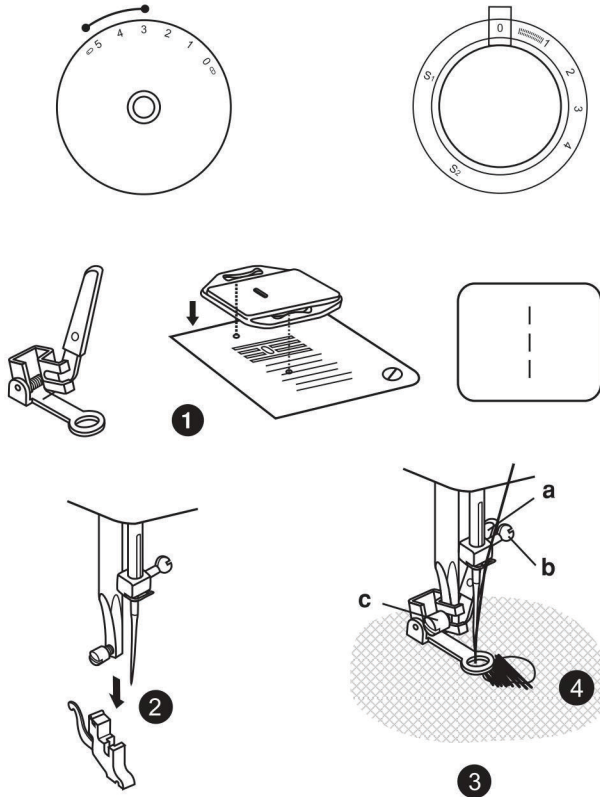
## Couture avec le pied guide-cordonne

Effets décoratifs, coussins, nappes, etc.

Réglez la machine comme illustré . Divers points peuvent convenir afin de coudre du cordonnet, p. ex. le zigzag, le zigzag triple, les points décoratifs.

Insérez le cordonnet entre le ressort couvrant la rainure et le pied. Le cordonnet doit passer dans la rainure. Il est possible de coudre un, deux ou trois cordonnets. La largeur du point est réglée en fonction du nombre de cordonnets et du point choisi (1/2).





## Raccommodage

Réglez la machine comme illustré “1”.  
Montez la plaque couvre-entraînement (1).  
Enlevez le pied presseur (2).

Montez le pied à reprise sur le support de pied presseur. Le levier (a) doit se trouver derrière la vis de serrage de l’aiguille (b). Enfoncez fermement le pied à reprise depuis l’arrière avec l’index et serrez la vis (c) (3).  
Cousez tout d’abord autour du bord du trou (pour arrêter les fils) (4).

Premier rang : travaillez toujours de gauche à droite. Faites pivoter l’ouvrage d’un quart de tour être cousez par-dessus.

Il est conseillé de se servir d’une baguette à reprise pour faciliter la couture et obtenir de meilleurs résultats.



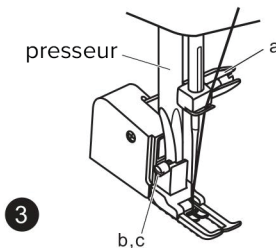
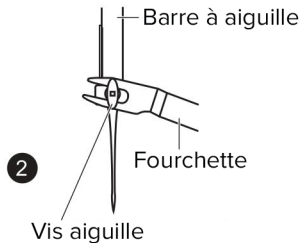
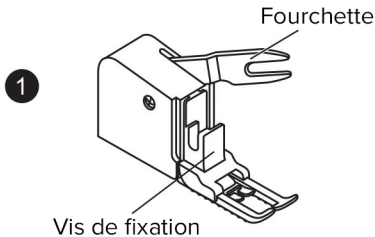
## Pied à double entraînement

\* Le pied à double entraînement est un accessoire disponible en option. Il n'est pas fourni d'origine avec la machine.

Essayez toujours de coudre tout d'abord sans le pied à double entraînement; celui-ci ne doit être utilisé qu'en cas d'absolue nécessité

En effet, il est plus facile de guider le tissu et vous avez une meilleure vision de l'assemblage lorsque vous vous servez du pied standard normalement monté sur la machine. Celle-ci permet de réaliser des travaux d'excellente qualité sur un vaste éventail de tissu allant des mousselines les plus délicates à la toile de jeans en plusieurs épaisseurs.

Le pied à double entraînement disponible en option égalise l'avance des couches supérieure et inférieure de tissu et améliore la mise en regard des carreaux, rayures et autres motifs. Ce pied contribue à empêcher une avance irrégulière des tissus très difficiles.



1. Relevez le montant du pied presseur.
2. Déposez le "support de pied" en tournant la vis de fixation sur le montant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (3).
3. Fixez le pied à double entraînement à la machine en procédant comme suit:
  - i) Le bras fourchu doit engager dans le dispositif de serrage à vis de l'aiguille (2).
  - ii) Faites coulisser la "tête de fixation" en plastique de gauche à droite de manière à ce qu'elles'enclenche dans le"montant de pied presseur".
  - iii) Abaissez le "montant de pied presseur".
  - iv) Remettez la "vis de serrage du montant de pied presseur" en place et tournez-la dans le sens des aiguilles d'unemontre.
4. Assurez-vous que la "vis de serrage de l'aiguille" et la "vis de fixation du montant de pied presseur" sont toutes deux solidement vissées.
5. Tirez le fil de la canette vers le haut et placez-le, en même temps que le fil de l'aiguille, par-dérrière le pied à double entraînement.

## Changer le pied-de-biche



### Attention :

Mettre l'interrupteur en mode arrêt ("O") lorsque vous effectuez une des opérations ci-dessus!

### Enlever le pied-de-biche

Relever le pied-de-biche à l'aide du releveur de pied-de-biche. Relever le levier (e) et le pied se libère.(1)

### Attacher le pied-be-biche

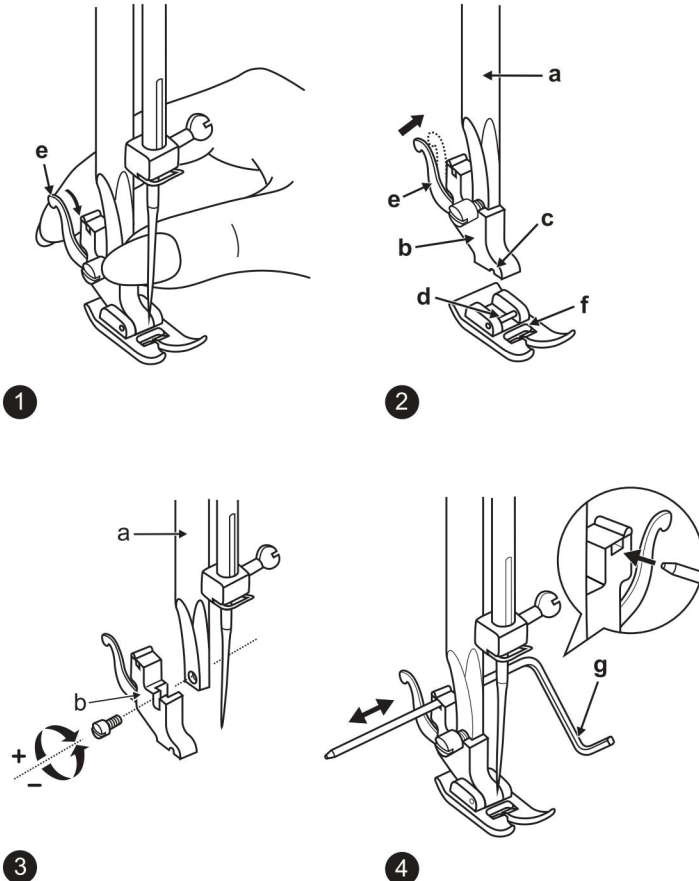
Baisser la tige du pied-de-biche (b) à l'aide du releveur de pied-de-biche jusqu'à ce que le découpage (c) soit directement au-dessus du porte-bobine (d). (2) Le pied-de-biche (f) se bloquera automatiquement.

### Enlever et attacher la tige du pied-de-biche

Relever la barre du pied-de-biche (a) à l'aide du releveur de pied-de-biche. Enlever et attacher la tige du pied-de-biche (b) comme illustré. (3)

Attacher le bord/guide de matelassage

Attacher le bord/guide de matelassage (g) dans l'emplacement comme illustré. Ajuster comme le nécessitent les ourlets, le plis, le matelassage, etc. (4)



# Tableau Aiguille/Tissu/Fil

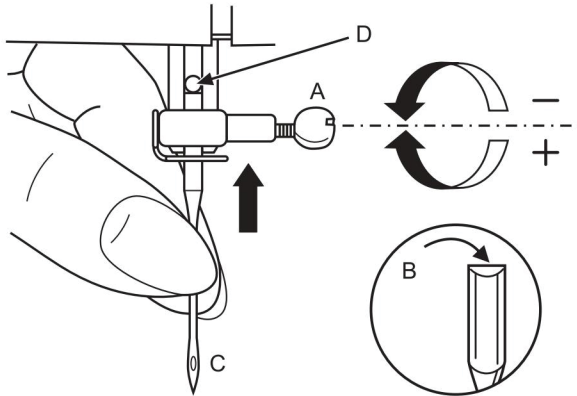
## GUIDE DE SÉLECTION D' AIGULLE, DE TISSU, DE FIL

TAILLE D'AIGULLE	TISSUS	FIL
9-11(65-75)	Tissus légers : cotons fins, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, interlocks, tricots de coton, tricot, jersey, crêpes, polyester tissé, tissus de chemise & chemisier.	Fil de coton, nylon ou polyester léger.
12(80)	Tissus moyens :coton, satin, toile kettle, toile à voiles, tricots doubles, lainages légers.	La plupart des fils vendus sont de taille moyenne et conviennent à ce tissu et à ces tailles d'aiguille. Utiliser des fils de polyester sur des matériaux synthétiques et du coton sur les tissus de laine naturelle pour de meilleurs résultats. Toujours utiliser le même fil au-dessus et en-dessous.
14(90)	Tissus moyens : toile de coton, lainage, tricots plus lourds, tissu-éponge, jeans.	
16(100)	Tissus moyens : toile de coton, lainage, tricots plus lourds, tissu-éponge, jeans.	
18(110)	Lainages lourds, tissus de manteaux, tissus d'ameublement, quelques cuirs et vinyles.	Fil robuste, fil de tapis.(Utiliser une forte pression de pied-grands nombres.)

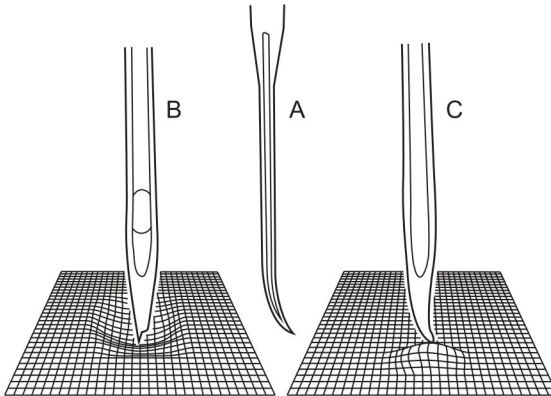
**IMPORTANT** : La taille de l'aiguille doit correspondre à celle du fil et au poids du tissu

## SÉLECTION D'AIGULLE, DE TISSU

AIGULLES	EXPLICATION	FIL
HAX1 15X1	Aiguilles pointues standard. Les tailles s' étendent de fin à large. 9(65) à 18(110)	Tissu de laine naturelle : laine, coton, soie, etc. Qiana. Non recommandé pour les doubles tricots.
15X1/705H (SUK)	Aiguille à pointe demi-arrondie, enfilée. 9(65) à 18(110)	Tissus de laine naturelle et synthétique, mélanges de polyester. Tricots de polyesters, interlocks, tricot, tricots simple et double. Peut être utilisé au lieu de 15x1 pour coudre tous les tissus.
15X1/705H(SUK)	Aiguille à pointe arrondie. 9(65) à 18(110)	Tricot pour chandail, Lycra, tissu pour maillot, élastique.
130 PCL	Aiguilles cuirs. 12(80) à 18(110)	Cuir, vinyle, ameublement. (Laisse un trou plus petit que les grandes aiguilles standard.)



1



2

## Insérer l'aiguille



### Attention :

Mettre l'interrupteur en mode arrêt ("O") avant d'insérer ou d'enlever l'aiguille.

Changer régulièrement l'aiguille, surtout si elle montre des signes d'usure et cause des problèmes.

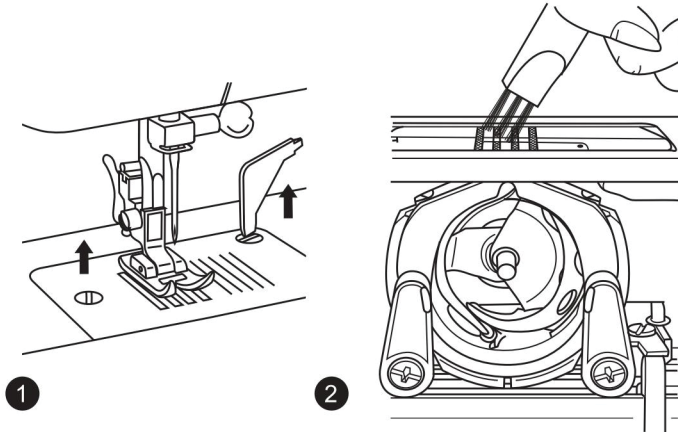
Insérer l'aiguille comme illustré ci-après:

- A. Desserrer la vis de fixation de l'aiguille et la resserrer ensuite après avoir inséré la nouvelle aiguille.(1)
- B. Le côté plat de la tige doit être vers l'arrière.
- C/D. Insérer l'aiguille aussi haut que possible.  
Les aiguilles doivent être en parfait état.(2)

Des problèmes peuvent survenir avec:

- A. Aiguilles pliées
- B. Points endommagés
- C. Aiguilles émoussées

## Maintenance



### Attention :

Déconnecter la machine de l'alimentation électrique en enlevant la fiche de la prise principale. Lors du nettoyage de la machine, elle doit toujours être déconnectée de l'alimentation électrique.

### Enlever la plaque d'aiguille :

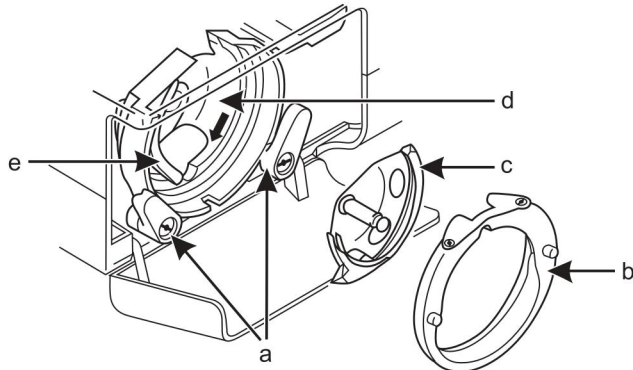
Tourner le volant jusqu'à l'aiguille soit complètement relevée. Ouvrir le couvercle à charnière à l'avant et dévisser les vis de la plaque d'aiguille avec le tournevis.(1)

### Nettoyer les griffes d'entraînement :

Enlever le boîtier de la canette et utiliser le pinceau fourni pour nettoyer toute la zone. (2)

### Nettoyer et lubrifier le crochet:

Enlever le boîtier de la canette. Tirer d'un coup sec les bras de fixation des deux crochets (a) vers l'extérieur. Enlever le couvercle de la course du crochet (b) et le crochet (c) et nettoyer avec un chiffon doux. Lubrifier au point (d) (1-2 gouttes) avec de l'huile pour machine à coudre. Tourner le Volant jusqu'à ce que la course du crochet (e) soit en position gauche. Remplacer le crochet (c). Remplacer le couvercle de la course du crochet et refermer d'un coup sec les bras de fixation des deux crochets. Insérer le couvercle de la canette et la canette, et remplacer la plaque de point.



### Important :

Les peluches de tissu et les fils doivent être enlevés régulièrement. Votre machine doit être entretenue à intervalles réguliers auprès de l'une de nos agences d'entretien.

## PROBLÈME

## CAUSE

## CORRECTION

Rupture du fil supérieur

1. La machine n'est pas correctement enfilée.
2. La tension du fil est trop forte.
3. Le fil est trop épais pour l'aiguille.
4. L'aiguille n'est pas correctement insérée.
5. Le fil est enroulé autour du porte-bobine.
6. L'aiguille est endommagée.

1. Réenfiler la machine.
2. Réduire la tension du fil (nombre inférieur).
3. Choisir une aiguille plus grande.
4. Enlever et réinsérer l'aiguille (côté plat vers l'arrière)
5. Enlever la bobine et enrôler le fil sur la bobine.
6. Remplacer l'aiguille.

Rupture du fil inférieur

1. Le boîtier de la canette n'est pas correctement inséré.
2. Le boîtier de la canette n'est pas correctement enfilé.
3. La tension du fil inférieur est trop forte.

1. Enlever et réinsérer le boîtier de la canette et tirer sur le fil. Le fil devrait se tirer facilement.
2. Vérifier la canette et son boîtier.
3. Desserrer la tension du fil inférieur comme décrit.

Sauts de points

1. L'aiguille n'est pas correctement insérée.
2. L'aiguille est endommagée.
3. L'aiguille de la mauvaise taille a été utilisée.
4. Le pied n'est pas correctement attaché.

1. Enlever et réinsérer l'aiguille (côté plat vers l'arrière).
2. Insérer une nouvelle aiguille.
3. Choisir une aiguille qui convient au filet au tissu.
4. Vérifier et attacher correctement.

Rupture de l'aiguille

1. L'aiguille est endommagée.
2. L'aiguille n'est pas correctement insérée.
3. La taille de l'aiguille ne convient pas au tissu.
4. Le mauvais pied est attaché

1. Insérer une nouvelle aiguille
2. Insérer correctement l'aiguille (côté plat vers l'arrière).
3. Choisir une l'aiguille doit convenir au tissu et au fil.
4. Choisir le bon pied.

Points desserrés

1. La machine n'est pas correctement enfilée.
2. Le boîtier de la canette n'est pas correctement enfilé.
3. La combinaison aiguille/tissu/fil est incorrecte.
4. La tension du fil est incorrecte.

1. Insérer une nouvelle aiguille
2. Insérer correctement l'aiguille (côté plat vers l'arrière).
3. Choisir une l'aiguille doit convenir au tissu et au fil.
4. Choisir le bon pied.

Amasoupli de couture

1. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu.
2. La longueur de point n'est pas correctement ajustée.
3. La tension du fil est trop forte.
4. Le tissu se plie.

1. Choisir une aiguille plus fine.
2. Réajuster la longueur de point.
3. Desserrer la tension du fil.
4. Utiliser une protection pour les tissus fins ou extensibles.

Points irréguliers, alimentation irrégulière.

1. Fil de mauvaise qualité
2. Le boîtier de la canette n'est pas correctement enfilé.
3. Le tissu a été tiré.

1. Choisir un fil de meilleure qualité
2. Enlever le boîtier de la canette et réenfiler puis insérer correctement.
3. Ne pas tirer sur le tissu pendant la couture, le laisser être pris par la machine.

La machine est bruyante

1. La machine doit être lubrifiée.
2. Des peluches ou de l'huile se sont accumulées sur le crochet ou la barre de l'aiguille.
3. Une huile de mauvaise qualité a été utilisée.
4. L'aiguille est endommagée.

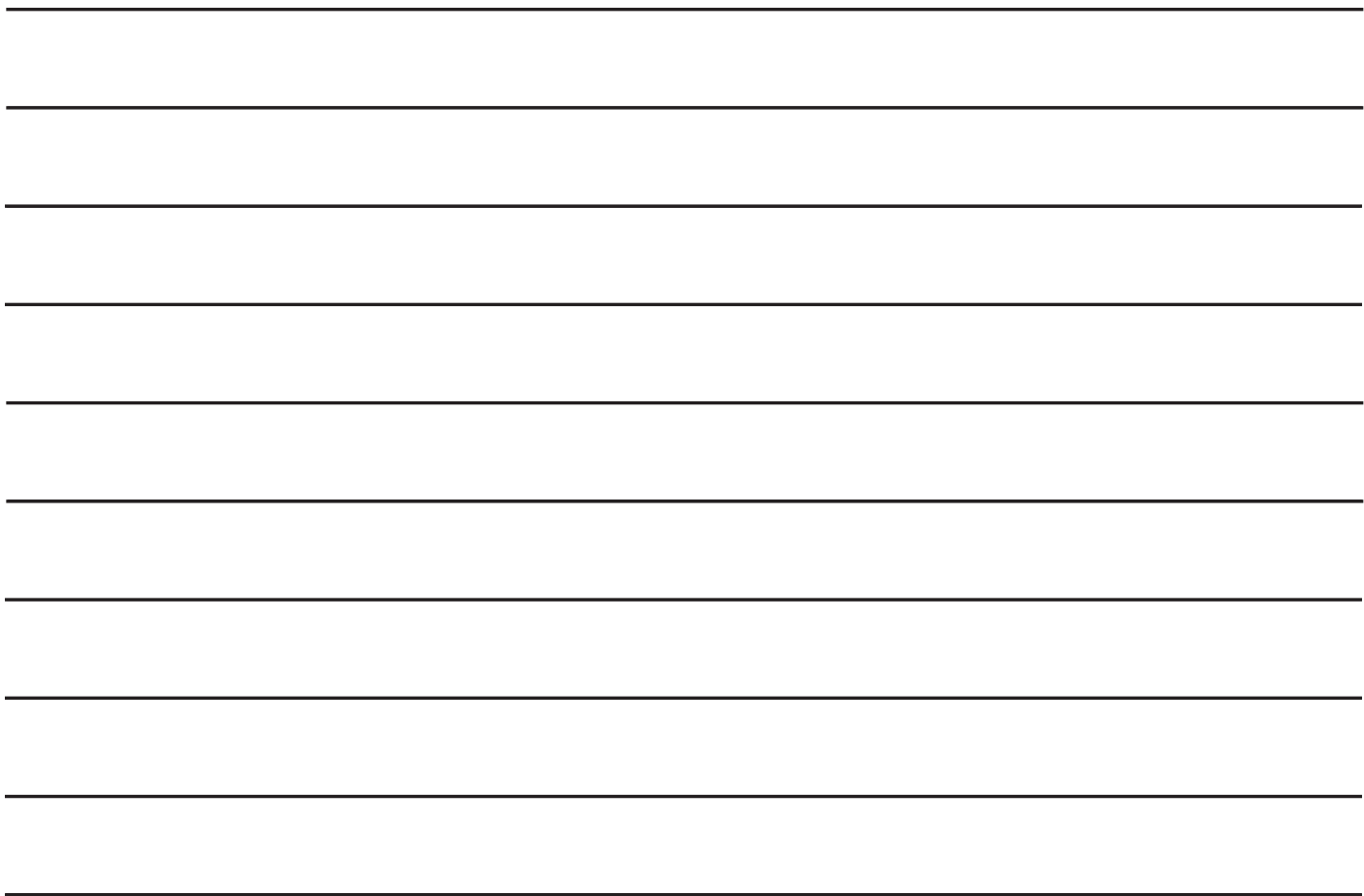
1. Lubrifier comme décrit
2. Nettoyer le crochet et les griffes d'entraînement comme décrit.
3. N'utiliser que de l'huile pour machine à coudre de bonne qualité
4. Remplacer l'aiguille.

La machine bloque

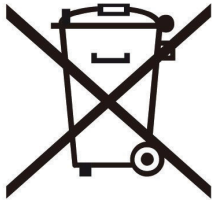
Le fil est pris dans le crochet.  
La porte-bobine est poussée à droite vers le dispositif de guidage.

Enlever le fil supérieur et le boîtier de la canette, tourner le Volant d'arrière en avant à la main et enlever les restes du fil. Lubrifier comme décrit. Pousser la porte-bobine à gauche.









Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets municipaux non triés, mais utilisez des lieux de collecte séparés. Contactez vos autorités locales pour des informations sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des déchetteries, des substances dangereuses peuvent couler dans les eaux souterraines et s'introduire dans la chaîne alimentaire, endommageant ainsi votre santé et votre bien-être.

Lors du remplacement de vieux appareils par de nouveaux, le revendeur a l'obligation légale de reprendre votre vieil appareil pour le jeter au moins gratuitement.



**COURSDECOUTURE.ORG**



**fb.com/coursdecouture.org**



**@coursdecoutureorg**